



C2

**CAR**

**TIPO "PS"**

Fissaggio 3 punte  
dall'alto

**TYPE "PS"**

Fixation 3 points  
à partir du haut

**TYPE "PS"**

Fixing with 3 bolts  
from the top

**TYP "PS"**

Befestigung an 3  
Punkten von Oben

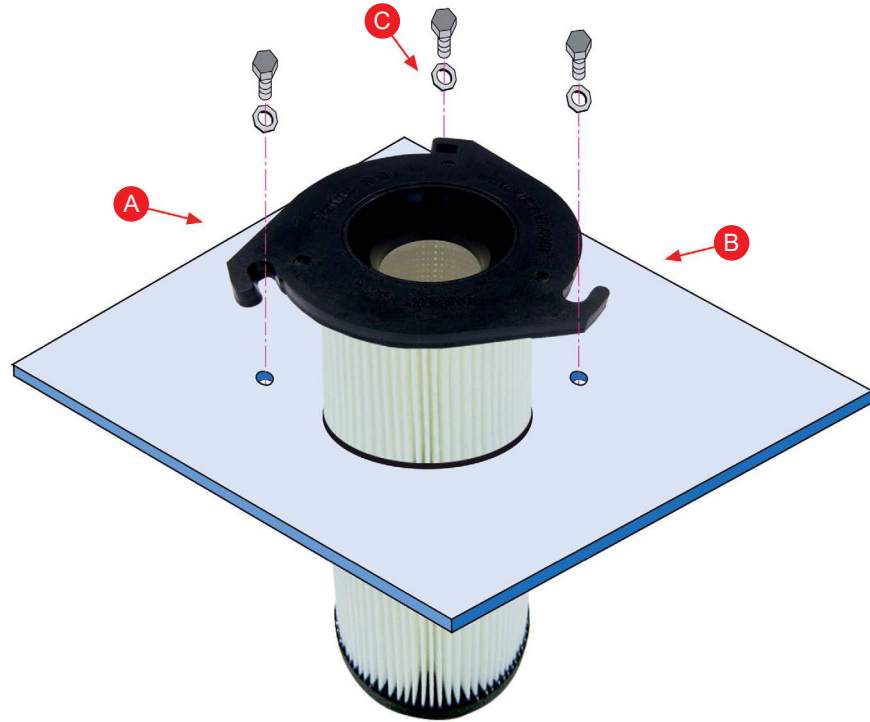
**TIPO "PS"**

Fijación 3 puntas  
desde arriba

**TIPO "PS"**

Fixação 3 pontas  
a partir de cima

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDES DE FIXAGE - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Cride de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépollueur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação



C3

**CAR**

**TIPO "OF"**

Fissaggio mediante  
barra filettata  
dal basso

**TYPE "OF"**

Fixation à l'aide  
de la barre filetée  
à partir du bas

**TYPE "OF"**

Fixing by means  
of threaded bar  
from the bottom

**TYP "OF"**

Befestigung mittels  
Gewindestange  
von Unten

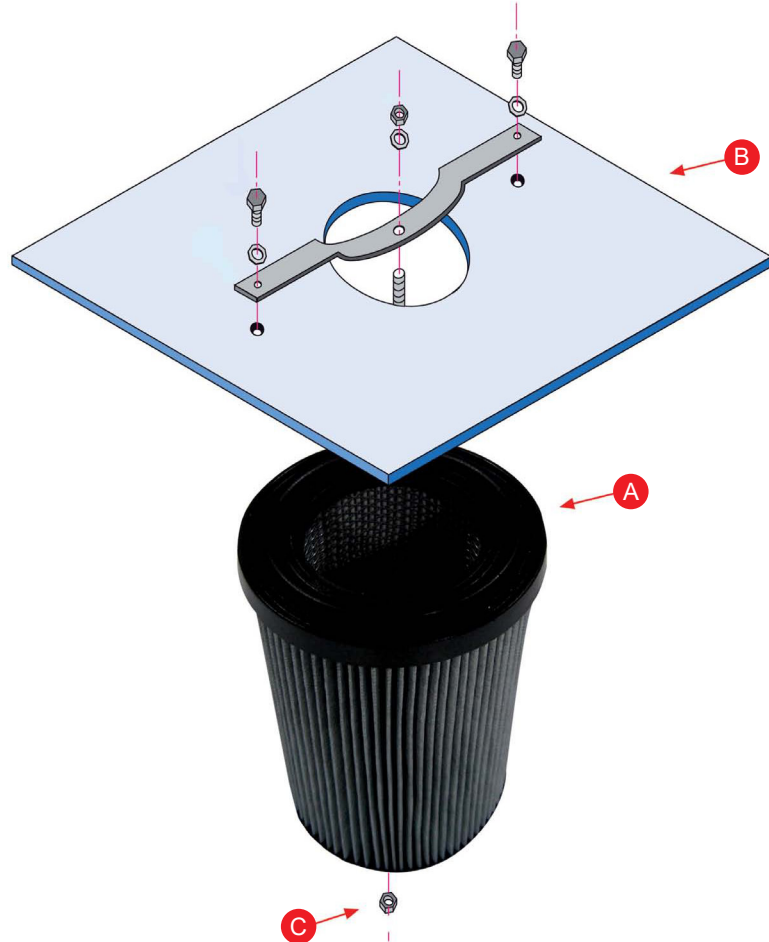
**TIPO "OF"**

Fijación mediante  
barra roscada  
desde abajo

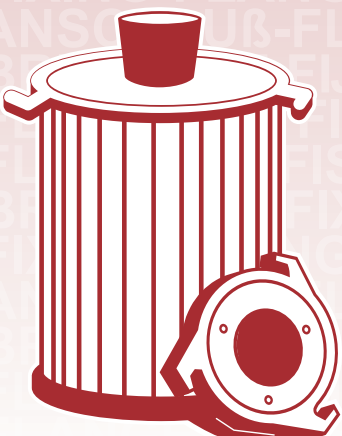
**TIPO "OF"**

Fixação com barra  
com rosca  
a partir de baixo

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDAS DE FIJACIÓN - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACION - FIXING FLANGE - BRIDAS DE FIXAGE - FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDAS DE FIJACIÓN - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACION - FIXING FLANGE - BRIDAS DE FIXAGE



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Cride de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixaçõ do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépolvéiseur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixaçõ no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixaçõ



C4

**CAR**

**TIPO "OO"**

Fissaggio mediante  
barra filettata  
dal basso

**TYPE "OO"**

Fixation à l'aide  
de la barre filetée  
à partir du bas

**TYPE "OO"**

Fixing by means  
of threaded bar  
from the bottom

**TYP "OO"**

Befestigung mittels  
Gewindestange  
von Unten

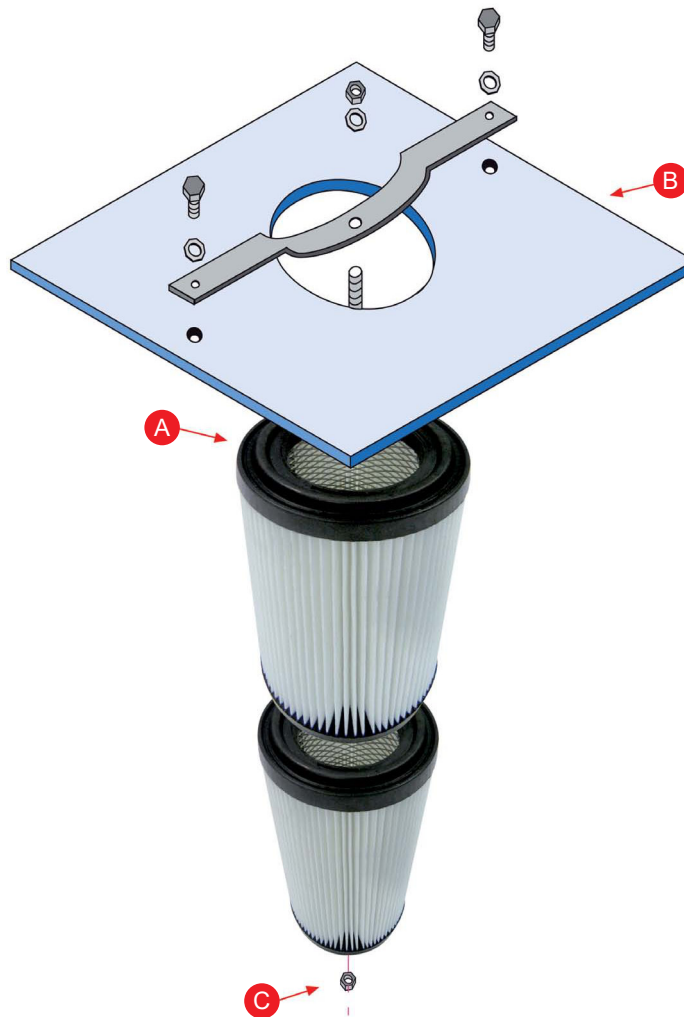
**TIPO "OO"**

Fijación mediante  
barra roscada  
desde abajo

**TIPO "OO"**

Fixação mediante  
barra com rosca  
a partir de baixo

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDES DE FIXAGE - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Cride de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépoussiéreur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação



C5

**CAR**

**TIPO "OS"**

Fissaggio dall'alto  
ad incastro

**TYPE "OS"**

Fixation par le haut,  
par emboîtement

**TYPE "OS"**

Fixing from the top  
by joint

**TYP "OS"**

Befestigung von oben  
Eingeklemmt

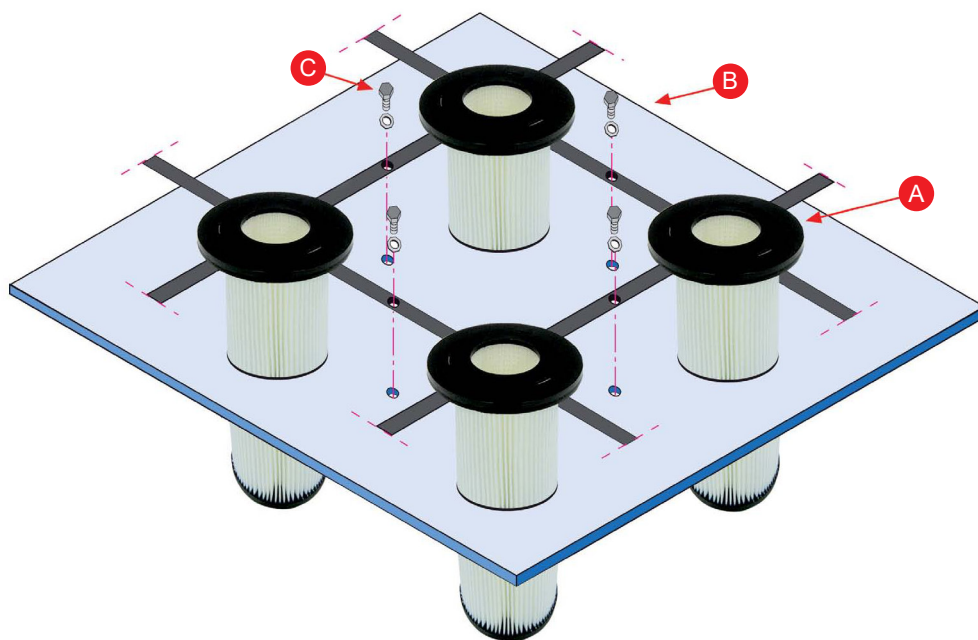
**TIPO "OS"**

Fijación desde arriba  
con enganche

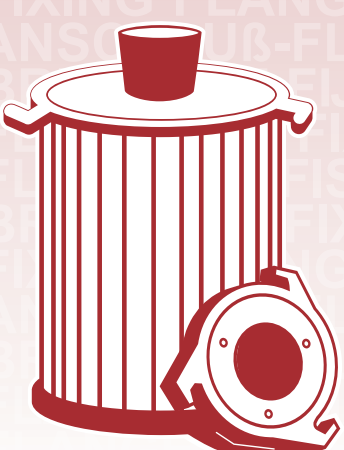
**TIPO "OS"**

Fixação por cima  
de encaixe

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDAS DE FIJACIÓN - ANSCHLUß-FLANSCH - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Cride de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépolviseur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação



C6

**CAR**

**TIPO "O"**

Fissaggio mediante bloccaggio meccanico dal basso

**TYPE "O"**

Fixation par blocage mécanique à partir du bas

**TYPE "O"**

Fixing by mechanical clamping from the bottom

**TYP "O"**

Befestigung mittels mechanischer Einspannung von Unten

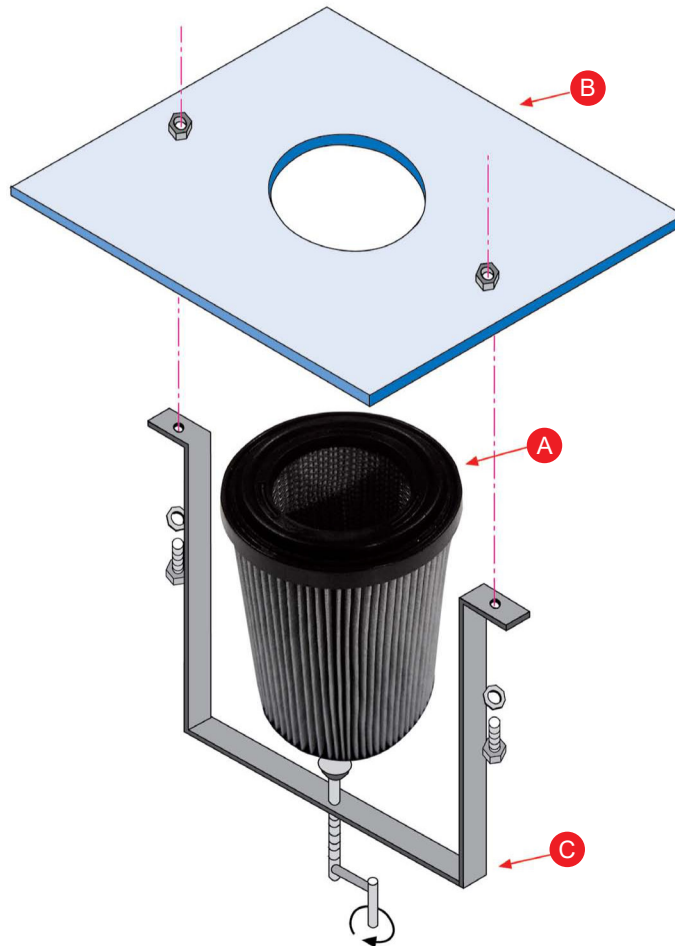
**TIPO "O"**

Fijación mediante bloqueo mecánico desde abajo

**TIPO "O"**

Fixação mediante bloqueio mecânico a partir de baixo

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDES DE FIXAGE - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Crìde de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépoussiéreur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação





C8

**CAR**

**TIPO "TUB"**

Fissaggio con fascetta dal basso

**TYPE "TUB"**

Installation côté air sale, fixation par collier

**TIPO "TUB"**

Bottom loading, fixation by fastening belt

**TYP "TUB"**

Befestigung von unten mit rohrschelle

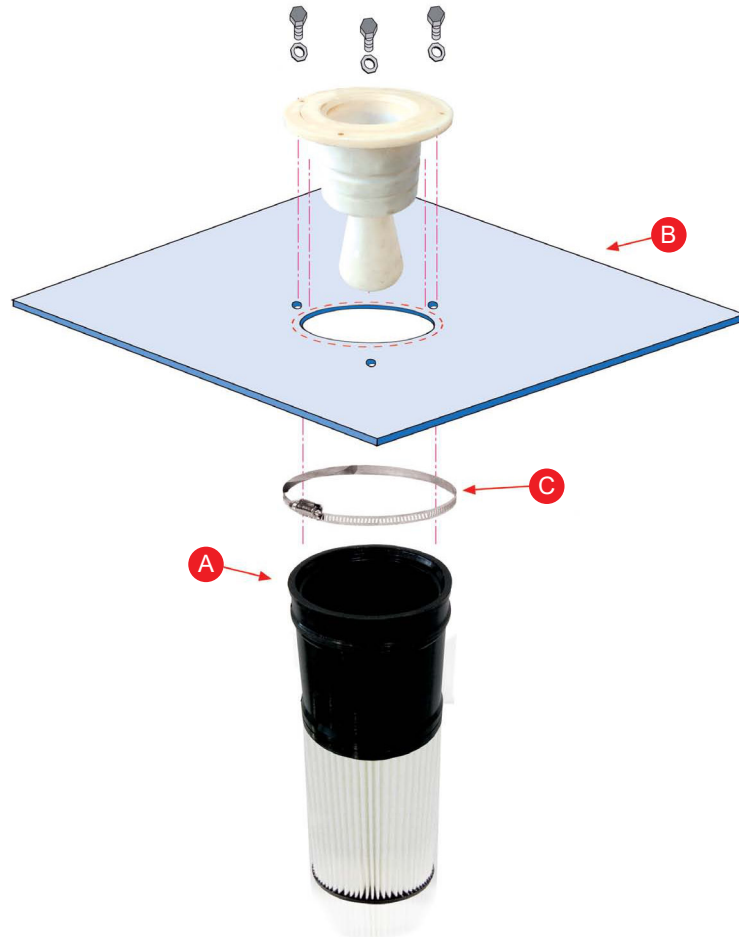
**TIPO "TUB"**

Fijación con abrazadera por la parte inferior

**TIPO "TUB"**

Fixação com abraçadeira por baixo

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDES DE FIXAGE - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Crìde de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépolluiseur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação





C9

**CAR**

**TIPO "FIL"**

Fissaggio con  
adattatore filettato  
dal basso

**TYPE "FIL"**

Installation côté air  
sale, fixation par filet

**TYPE "FIL"**

Bottom loading  
fixation by thread

**TYP "FIL"**

befestigung von unten  
mit gewindeadapter

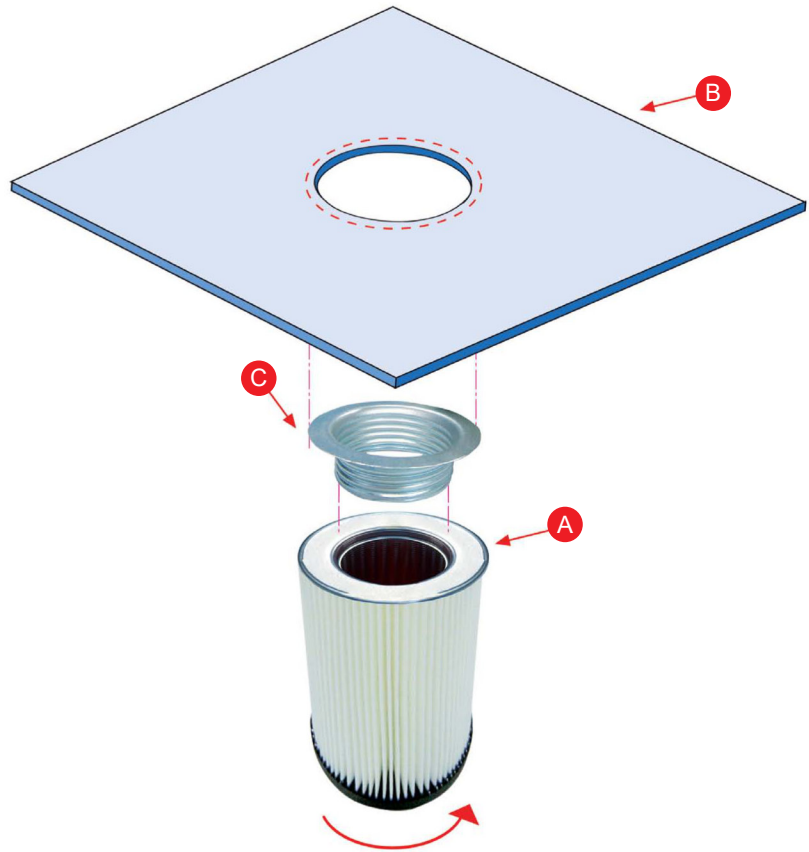
**TIPO "FIL"**

Fijación con adaptador  
roscado por la  
parte inferior

**TIPO "FIL"**

Fixação com  
adaptador com  
rosca por baixo

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDAS DE FIJACIÓN - ANSCHLUß-FLANSCH - FIXING FLANGE - BRIDAS DE FIXAGE - BRIDAS DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Crìde de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépollueur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação



C10

**CAR**

**TIPO "M"**

Fissaggio 3 staffe

**TYPE "M"**

Fixation à l'aide  
de 3 brides

**TYPE "M"**

Fastened with  
3 brackets

**TYP "M"**

Befestigung mittels  
3 Bügeln

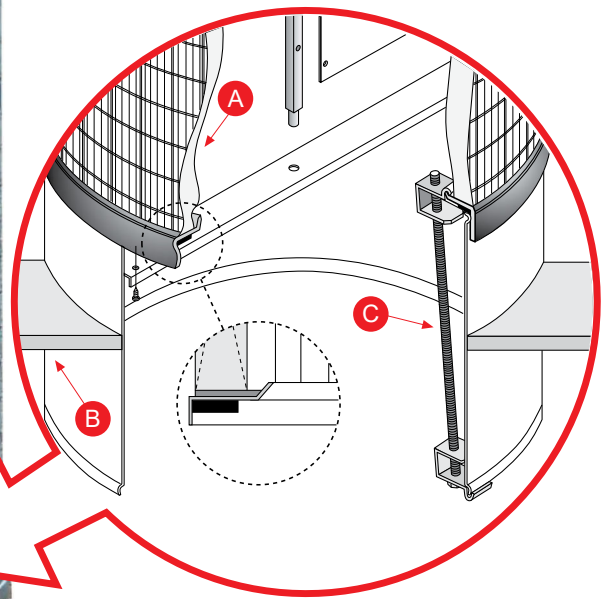
**TIPO "M"**

Fijación con 3 bridas

**TIPO "M"**

Fixação 3 estribos

FLANGEDI FISSAGGIO - BRIDES DE FIXAGE - FIXING FLANGE - ANSCHLUß-FLANSCH - BRIDAS DE FIJACIÓN - FLANGE DE FIXAÇÃO



- A** Flangia di fissaggio cartuccia / Crìde de fixation cartouche / Cartridge fixing flange  
Flansch zur Patronenbefestigung / Brida de fijación del cartucho / Flange de fixação do cartucho
- B** Piastra di fissaggio su depolveratore / Plaque de fixation sur dépoussiéreur / Fixing plate on dust filter  
Platte zur Befestigung auf Entstauber / Placa de fijación en el eliminador de polvo / Placa de fixação no eliminador de poeiras
- C** Elemento di fissaggio / Élément de fixation / Fixing element  
Befestigungselement / Elemento de fijación / Elemento de fixação

